



Comune di Bolzano
Stadtgemeinde Bozen

DETERMINAZIONE DIRIGENZIALE / VERFÜGUNG DES LEITENDEN BEAMTEN

Ufficio / Amt	N. Nr.	Data Datum
7.4.0. - Ufficio Biblioteche 7.4.0. - Amt für Bibliothekswesen	950	16/03/2023

OGGETTO/BETREFF:

APPROVAZIONE DELL’AFFIDAMENTO DIRETTO PER IL SERVIZIO DI TRASLOCO ARREDI PER LA MANIFESTAZIONE “RECYCLED” DI DOMENICA 2 APRILE 2023 ALLA COOPERATIVA OASIS COOP. SOC. ONLUS DI BOLZANO CON CONTESTUALE IMPEGNO DELLA SPESA
IMPORTO COMPLESSIVO PARI A EURO 305,00.= (IVA COMPRESA)

CODICE C.I.G.: Z643A4EEE7

GENEHMIGUNG DER ZUWEISUNG DES DIREKTAUFTRAGES FÜR DIE DIREKTE VERGABE FÜR DEN TRANSPORT VON GEGENSTÄNDEN FÜR DIE VERANSTALTUNG „RECYCLED“ AM SONNTAG, 2. APRIL 2023 AN DIE GENOSSENSCHAFT OASIS AUS BOZEN MIT GLEICHZEITIGER VERBUCHUNG DER KOSTEN
GESAMTBETRAG GLEICH EURO 305,00.= (INKL. MWST.)

CIG-CODE Z643A4EEE7

<p>Vista la deliberazione della Giunta Municipale n. 391 del 25.07.2022 con la quale è stato approvato il DUP (Documento Unico di Programmazione) per gli esercizi finanziari 2023-2025;</p>	<p>Es wurde Einsicht genommen in den Stadtratsbeschluss Nr. 391 vom 25.07.2022, mit welchem das einheitliche Strategiedokument für die Haushaltsjahre 2023-2025 genehmigt worden ist.</p>
<p>Vista la deliberazione del Consiglio Comunale n. 8 del 02.02.2023 con la quale è stato approvato l'aggiornamento del DUP (Documento Unico di Programmazione) per gli esercizi finanziari 2023-2025;</p>	<p>Es wurde Einsicht genommen in den Gemeinderatsbeschluss Nr. 8 vom 02.02.2023, mit welchem das einheitliche Strategiedokument für die Haushaltsjahre 2023-2025 aktualisiert worden ist.</p>
<p>Vista la deliberazione del Consiglio Comunale n. 10 del 15.02.2023 immediatamente esecutiva di approvazione del bilancio di previsione per l'esercizio finanziario 2023-2025;</p>	<p>Es wurde Einsicht genommen in den sofort vollstreckbaren Beschluss Nr. 10 vom 15.02.2023, mit welchem der Gemeinderat den Haushaltsvoranschlag für die Geschäftsjahre 2023-2025 genehmigt hat.</p>
<p>Visto l'articolo 126 della Legge Regionale 3 maggio 2018, n. 2 "<i>Codice degli Enti Locali della Regione autonoma Trentino Alto Adige</i>" che individua e definisce il contenuto delle funzioni dirigenziali;</p>	<p>Es wurde Einsicht genommen in den Art. 126 des Regionalgesetzes vom 3. Mai 2018, Nr. 2 „<i>Kodex der örtlichen Körperschaften der Autonomen Region Trentino-Südtirol</i>“, welcher die Aufgaben der leitenden Beamten festlegt.</p>
<p>Visto l'art. 105 del vigente Statuto comunale, approvato con deliberazione consigliere n. 35 dell'11.06.2009, che disciplina il ruolo dei dirigenti;</p>	<p>Es wurde Einsicht genommen in die mit Gemeinderatsbeschluss Nr. 35 vom 11.06.2009 genehmigte Satzung der Stadtgemeinde Bozen, welche in Art. 105 die Aufgaben der Führungskräfte festlegt.</p>
<p>Vista la deliberazione della Giunta comunale n. 410/2015 con la quale viene operata una dettagliata individuazione degli atti delegati e devoluti ai dirigenti quali atti aventi natura attuativa delle linee di indirizzo deliberate dagli organi elettivi dell'Amministrazione comunale;</p>	<p>Es wurde Einsicht genommen in den Stadtratsbeschluss Nr. 410/2015, in welchem die Verfahren festgelegt werden, die in den Zuständigkeitsbereich der leitenden Beamten fallen oder diesen übertragen werden. Es handelt sich um jene Verfahren, mit welchen die Richtlinien umgesetzt werden, die von den gewählten Organen der Gemeindeverwaltung erlassen worden sind.</p>
<p>Vista la determinazione dirigenziale n. 1671 del 30.04.2020 della Ripartizione 7 con la quale il Direttore della Ripartizione 7 provvede all'assegnazione del PEG ed esercita il potere di delega ai sensi del IV comma dell'art. 22 del vigente Regolamento di Organizzazione;</p>	<p>Es wurde Einsicht genommen in die Verfügung des leitenden Beamten der Abteilung 7 Nr. 1671 vom 30.04.2020, kraft welcher der Direktor der Abteilung 7 – die HVP-Zuweisung vornimmt und die Übertragungsbefugnis gemäß Art. 22 Abs. 4 der Organisationsordnung wahrnimmt.</p>

<p>Vista la determinazione dirigenziale n. 2100 del 22 febbraio 2018 dell'Ufficio Appalti e contratti, con la quale sono stati approvati gli schemi-tipo dei disciplinari di gara rispettate delle lettere d'invito per servizi e forniture.</p>	<p>Es wurde Einsicht genommen in die Verfügung des Leitenden Beamten Nr. 2100 vom 22. Februar 2018 des Amtes für öffentliche Aufträge und Verträge, mit welcher die Muster-Vorlagen betreffend die Wettbewerbsbedingungen bzw. Einladungsschreiben für Lieferungen und Dienstleistungen genehmigt wurden.</p>
<p>Vista la determinazione dirigenziale n. 1026 del 28 gennaio 2019 dell'Ufficio Appalti e contratti, con la quale è stata integrata la determinazione n. 2100 del 22.02.2018 recante "<i>Approvazione schemi-tipo dei disciplinari di gara rispettate delle lettere d'invito per servizi e forniture</i>".</p>	<p>Es wurde Einsicht genommen in die Verfügung des Leitenden Beamten Nr. 1026 vom 28. Januar 2019 des Amtes für öffentliche Aufträge und Verträge, mit welcher die Verfügung Nr. 2100 vom 22.02.2018 über die „Genehmigung der Muster-Vorlagen betreffend die Wettbewerbsbedingungen bzw. Einladungsschreiben für Lieferungen und Dienstleistungen“ ergänzt wurde.</p>
<p>Visto il vigente "<i>Regolamento organico e di organizzazione del Comune di Bolzano</i>", approvato con deliberazione del Consiglio Comunale n. 98/48221 del 02.12.2003 e ss.mm.ii.;</p>	<p>Es wurde Einsicht genommen in die geltende „Personal- und Organisationsordnung der Stadtgemeinde Bozen“, die mit Gemeinderatsbeschluss Nr. 98/48221 vom 02.12.2003 i.g.F. genehmigt wurde.</p>
<p>Visto il vigente "<i>Regolamento di contabilità</i>" del Comune di Bolzano, approvato con Deliberazione del Consiglio Comunale 12 gennaio 2016, n. 1 e ss.mm.ii.;</p>	<p>Es wurde Einsicht genommen in die geltende „Gemeindeordnung über das Rechnungswesen“ der Gemeinde Bozen, die mit Beschluss des Gemeinderates Nr. 1 vom 12. Januar 2016, i.g.F.genehmigt wurde.</p>
<p>Visti:</p> <ul style="list-style-type: none"> - la L.P. 17 dicembre 2015, n. 16 e ss.mm.ii. "<i>Disposizioni sugli appalti pubblici</i>"; - il D.Lgs. 18 aprile 2016, n. 50 e ss.mm.ii. "<i>Codice dei contratti pubblici</i>" (di seguito detto anche „Codice“); - la L.P. 22 ottobre 1993, n. 17 e ss.mm.ii. "<i>Disciplina del procedimento amministrativo e del diritto di accesso ai documenti amministrativi</i>"; - il vigente "<i>Regolamento comunale per la disciplina dei Contratti</i>" approvato con 	<p>Gesehen:</p> <ul style="list-style-type: none"> - das L.G. vom 17. Dezember 2015, Nr. 16 „Bestimmungen über die öffentliche Auftragsvergabe“, i.g.F., - das Gv.D. vom 18. April 2016, Nr. 50, "Gesetzbuch über öffentliche Aufträge" (in der Folge auch "Kodex" genannt), i.g.F., - das L.G. vom 22. Oktober 1993, Nr. 17 „Regelung des Verfahrens und des Rechts auf Zugang zu Verwaltungsunterlagen“ in geltender Fassung, - die geltende „Gemeindevorordnung über das Vertragswesen“, die mit Beschluss des

deliberazione del Consiglio Comunale n. 3 del 25.01.2018;

Gemeinderates Nr. 3 vom 25.01.2018 genehmigt wurde,

- il D.Lgs. 9 aprile 2008, n. 81 e ss.mm.ii. Testo Unico Sicurezza sul Lavoro "Attuazione di tutela della salute e della sicurezza nei luoghi di lavoro";
- das Gv.D. vom 9. April 2008, Nr. 81 – Vereinheitlichter Text der Arbeitssicherheit betreffend die "Attuazione di tutela della salute e della sicurezza nei luoghi di lavoro" in geltender Fassung.

Premesso che la Biblioteca Civica ha tra i suoi compiti istituzionali quelli di organizzare attività e iniziative culturali riguardanti in particolare la promozione della lettura, sia per adulti che per bambini;

Vorausgesetzt, dass die Stadtbibliothek über institutionelle Zuständigkeiten im Bereich der kulturellen Tätigkeiten verfügt, insbesondere zur Förderung des Lesens für Erwachsene und Kinder.

Premesso che la Biblioteca Civica parteciperà, domenica 2 aprile 2023, alla manifestazione **Recycled** organizzata dall'Ufficio Tutela dell'Ambiente e del Territorio che vede coinvolte più realtà attive sul territorio nei servizi ambientali;

In der Erwähnung, dass die Stadtbibliothek am Sonntag, dem 2. April 2023, an der Veranstaltung "Recycled" teilnehmen wird, die vom Amt für den Schutz der Umwelt und des Territorium organisiert wird und an der verschiedene Organisationen beteiligt sind, die im Bereich der Umweltdienstleistungen in der Umgebung tätig sind;

Valutato di partecipare all'iniziativa con le seguenti proposte:

Wir haben erwogen, uns mit folgenden Vorschlägen an der Initiative zu beteiligen:

- *Mercatino del libro* – in cui il ricavato per le offerte dei libri dismessi saranno utilizzati per progetti solidali della Caritas con tema ambientale
- *Büchermarkt* - der Erlös aus dem Verkauf von ausrangierten Büchern wird für Solidaritätsprojekte der Caritas mit einem Umweltthema verwendet
- *Agenda 2030 – Proposte di lettura* con una selezione di libri e bibliografie tematiche
- *Agenda 2030 - Lesevorschläge* mit einer Auswahl von Büchern und thematischen Bibliographien

Considerato che, per poter allestire lo spazio assegnato in piazza Tribunale sarà necessario avvalersi di un servizio per il trasloco di tutto il materiale;

In Anbetracht der Tatsache, dass für die Einrichtung des zugewiesenen Platzes auf dem Gerichtsplatz die Inanspruchnahme eines Abfuhrdienstes für das gesamte Material erforderlich ist;

Considerato di contattare la Cooperativa sociale Oasis di Bolzano per il servizio di trasloco arredi per la manifestazione "Recycled" di domenica 2 aprile 2023 che comporta:

Erwägung der Kontaktaufnahme mit der Sozialen Genossenschaft Oasis aus Bozen für den Möbeltransport für die Veranstaltung "Recycled" am Sonntag, den 2. April 2023, was Folgendes beinhaltet:

- ritiro di materiale il venerdì o il sabato precedenti (scatoloni contenenti prevalentemente libri e materiali stampati, 1
- Abholung des Materials am vorangehenden Freitag oder Samstag (Kisten mit hauptsächlich Büchern und Druckerzeugnissen, 1 Tisch und 4

tavolo e 4 sedie) dalla Biblioteca Civica in orario da concordare

- consegna in piazza Tribunale domenica mattina 2 aprile per le ore 9.00 e ritiro degli arredi il pomeriggio alle ore 16.30
- riconsegna in Civica di arredi e libri il lunedì

Visto l'art. 5 della Legge 08/11/1991 n. 381 che disciplina le Cooperative Sociali e che prevede la possibilità di deroga per gli enti pubblici alla disciplina in materia di contratti della Pubblica Amministrazione per fornitura di beni e servizi di importo inferiore alla soglia comunitaria consentendo agli stessi l'affidamento diretto alle suddette cooperative purchè le stesse siano finalizzate a creare opportunità di lavoro per le persone svantaggiate di cui all'art. 4 comma 1;

Visto altresì il protocollo d'intesa siglato il 17 dicembre 2008 tra il Comune di Bolzano e le Centrali Cooperative dell' Alto Adige, in linea con le direttive espresse dalla provincia Autonoma di Bolzano con delibera n. 1986 del 06.06.2006;

Riscontrato che la Cooperativa Oasis è cooperativa sociale di tipo B e come tale occupa persone svantaggiate;

Ritenuto di dovere procedere mediante affidamento diretto, ai sensi dell'art. 26 comma 2 della L.P. n. 16/2015 e ss.mm.ii. e dell'art. 8 del "*Regolamento comunale per la disciplina dei Contratti*";

Preso atto della trattativa diretta con un unico operatore economico ai sensi dell'art. 8, comma 3 del "*Regolamento comunale per la disciplina dei Contratti*", con la quale si è proceduto all'individuazione dell'operatore economico Cooperativa sociale Oasis di Bolzano;

Stühle) in der Stadtbibliothek zu einem zu vereinbarenden Zeitpunkt

- Anlieferung auf der Piazza Tribunale am Sonntagmorgen, 2. April, um 9.00 Uhr und Abholung der Möbel am Nachmittag um 16.30 Uhr.
- Rückgabe der Möbel und Bücher an die Stadtbibliothek am Montag

- im Art. 5 des Gesetzes 08/11/1991 Nr. 381, das die Sozialgenossenschaften bestimmt und die Teilaufhebung für die öffentlichen Ämtern im Sachgebiet der Verträge öffentlicher Verwaltung für die Güterlieferung und Betragsdienstleistungen niedriger als die Gemeinschaftsschwelle, vorsieht. Somit wird ihnen das direkte Anvertrauen den besagten Genossenschaften erlaubt, vorausgesetzt, dass sie Arbeitsgelegenheiten für benachteiligte Personen erschaffen; siehe Art. 4 Komma 1;

Gesehen in der Einverständniserklärung des 17. Dezembers 2008 zwischen der Gemeinde Bozen und den Zentralgenossenschaften Südtirols, mitsamt den ausgedrückten Direktiven der Autonomen Provinz Bozen mit Beschlussfassung Nr. 1986 des 06.06.2006;

Festgestellt, dass die Genossenschaft Oasis Sozialgenossenschaft Typ B ist und dementsprechend benachteiligte Personen beschäftigt;

Es wird für angebracht erachtet, eine direkte Zuweisung im Sinne von Art. Art. 26 Abs. 2 des L.G. Nr. 16/2015 i.g.F.i.g.F. und Art. 8 der „*Gemeindevorordnung über das Vertragswesen*“, durchzuführen,

Es wird die direkte Verhandlung mit einem einzigen Wirtschaftsteilnehmer, im Sinne des Art. 8, Abs. 3 der „*Gemeindevorordnung über das Vertragswesen*“ zur Kenntnis genommen, mit welcher der Wirtschaftsteilnehmer Sozialgenossenschaft Oasis aus Bozen, ermittelt wurde,

Preso atto che l'affidamento è conforme alle disposizioni di cui all'art. 26, comma 2, all'art. 38, comma 2 della L.P. n. 16/2015 e ss.mm.ii. e all'art. 8, comma 3 del "Regolamento comunale per la disciplina dei Contratti";

Es wird zur Kenntnis genommen, dass die Zuweisung den Bestimmungen des Art. 26, Abs. 2, des Art. 38, Abs. 2 des L.G. Nr. 16/2015, i.g.F. und des Art. 8, Abs. 3 der „Gemeindevorordnung über das Vertragswesen“ entspricht,

Visto il preventivo di spesa pervenuto sul portale www.bandi-altoadige.it della cooperativa Oasis coop. di Bolzano di data 15/03/2023 n. prot. 019303/2023 per il servizio di trasloco arredi per la manifestazione "Recycled" di domenica 2 aprile 2023 indica un compenso di € 250,00 (iva esclusa) e € 305,00 (iva compresa)

Es wurde Einsicht genommen in den für angemessen gehaltenen Kostenvoranschlag vom 15/03/2023 Prot. Nr. 019303/2023 über das Portal www.ausschreibungen-suedtirol.it, der von der Genossenschaft Oasis coop. aus Bozen eingereicht wurde für den Transport von Gegenständen für die Veranstaltung „Recycled“ am Sonntag, 2. April 2023, ein Honorar von 250,00 € (ohne MwSt.) also 305,00 € (inkl. MwSt.), vorsieht

Ritenuto congruo il preventivo, in quanto in linea con compensi per analoghe prestazioni e comprensivo di tutte le eventuali spese;

Der Kostenvoranschlag wird als angemessen erachtet, da er im Einklang mit der Vergütung für ähnliche Dienstleistungen steht, und eventuelle Vorbereitungsbesen beinhaltet;

Dato atto che l'anzidetta spesa presunta è inferiore a Euro 40.000, la stessa non è contenuta nel programma biennale degli acquisti;

Da die besagte voraussichtliche Ausgabe weniger als 40.000 Euro beträgt, ist sie nicht im Zweijahresprogramm der Ankäufe vorgesehen,

Precisato che, ai sensi dell'art. 28, comma 2 L.P. n. 16/2015 e ss.mm.ii., l'appalto non è stato suddiviso in lotti aggiudicabili separatamente in quanto le prestazioni contrattuali, per ragioni tecniche o di buon funzionamento dell'appalto, devono essere eseguite dal medesimo operatore economico giacché strettamente correlate tra loro;

Festgehalten, dass gemäß Art. 28, Abs. 2 des L.G. Nr. 16/2015, i.g.F. der Auftrag nicht in einzeln zu vergebende Lose unterteilt wurde, da die Vertragsleistungen aus technischen Gründen und für ein gute Abwicklung des Verhandlungsverfahren von ein und demselben Wirtschaftsbeteiligten durchgeführt werden müssen, nachdem diese eng miteinander verbunden sind.

Considerato che l'approvvigionamento di cui al presente provvedimento è finanziato con mezzi propri di bilancio;

Angesichts der Tatsache, dass die dieser Maßnahme zugrundeliegende Beschaffung durch eigene Haushaltsmittel finanziert wird.

Considerato che non si ritiene necessaria la richiesta del CUP, non sussistendo le condizioni imprescindibili che ne rendono obbligatoria la richiesta ed in particolare la presenza di un obiettivo di sviluppo economico e sociale;

Die Anforderung des CUP-Kodex wird nicht für notwendig befunden, da die unabdingbaren Voraussetzungen dafür nicht gegeben sind, zumal mit dem Antrag keine wirtschaftliche oder betriebliche Weiterentwicklung bezweckt wird,

Espresso il proprio parere favorevole sulla regolarità tecnica-amministrativa;

Nach Abgabe des eigenen zustimmenden Gutachtens über die verwaltungstechnische Ordnungsmäßigkeit

IL DIRETTORE D'UFFICIO

D E T E R M I N A

BESCHLIEßT

DER AMTSDIREKTOR

FOLGENDES:

per i motivi espressi in premessa e ai sensi dell'art. 15, comma 8 del "Regolamento comunale per la disciplina dei Contratti":

aus den genannten Gründen und im Sinne des Art. 15, Abs. 8 der „Gemeindeverordnung über das Vertragswesen“:

- di affidare alla Cooperativa sociale Oasis, Via di Mezzo ai Piani 6, 39100 Bolzano, p. IVA 00726270218 il servizio di trasloco arredi per la manifestazione "Recycled" di domenica 2 aprile 2023 per l'importo complessivo di € 305,00.= (iva inclusa) a seguito di *affidamento diretto sotto 40.000 €* ai sensi dell'art. 26 della L.P. n. 16/2015 e ss.mm.ii. e dell'art. 8 del "Regolamento comunale per la disciplina dei Contratti";
- di avere rispettato le disposizioni in merito al principio di rotazione, ai sensi dell'art. 10 del "Regolamento comunale per la disciplina dei Contratti" e del "Piano Triennale di Prevenzione della Corruzione" nella scelta dell'operatore economico;
- di approvare lo schema del contratto stipulato per mezzo di corrispondenza, al quale si rinvia *per relationem* e che è depositato presso l'Ufficio 7.4, che costituisce parte integrante del presente provvedimento, contenente le condizioni e le clausole del contratto che verrà stipulato con la ditta affidataria;
- di stabilire che il contratto sarà stipulato in modalità elettronica mediante scambio di corrispondenza, ai sensi dell'art. 37 della L.P. n. 16/2015 e ss.mm.ii. e dell'art. 21 del "Regolamento comunale per la disciplina dei Contratti";
- für den Transport von Gegenständen für die Veranstaltung „Recycled“ am Sonntag, 2. April 2023 der Sozialgenossenschaft Oasis aus Bozen, Bozner-Boden Mitterweg Str. 6, MwSt. Nr. 00726270218, für den Gesamtbetrag von € 305,00.= (inkl. MwSt.), mittels der *Direktvergabe unter € 40.000* gemäß Art 26 des L.G. Nr. 16/2015, i.g.F. und gemäß Art. 8 der „Gemeindeverordnung über das Vertragswesen“, zu beauftragen,
- gemäß Art. 10 der „Gemeindeverordnung über das Vertragswesen“ und den „Dreijahresplan zur Korruptionsprävention“ bei der Auswahl des Wirtschaftsteilnehmers die Bestimmungen betreffend den Grundsatz der Rotation berücksichtigt zu haben,
- den Entwurf des Vertrages abgeschlossen im Wege des Briefverkehrs mit den Vertragsbedingungen und Klauseln, welcher mit der auserwählten Firma abgeschlossen wird, auf welchen Bezug genommen wird, welcher beim Amt 7.4 hinterlegt ist und welcher integrierender Bestandteil der vorliegenden Maßnahme bildet, anzunehmen,
- festzulegen, dass der Vertrag elektronisch im Wege des Briefverkehrs gemäß Art 37 L.G. Nr. 16/2015, i.g.F. und Art. 21 der „Gemeindeverordnung über das Vertragswesen“ abgeschlossen wird,

- di dare atto che per il presente affidamento diretto, in applicazione dell'art. 32, comma 2 della L.P. n. 16/2015 e ss.mm.ii., non verranno effettuati i controlli relativi alle dichiarazioni di possesso dei requisiti soggettivi dell'affidatario.
- es wird festgehalten, dass bei dieser Zuweisung des Direktauftrages, in Anwendung des Art. 32, Abs. 2 des L.G. Nr. 16/2015 i.g.F. die Kontrollen der Erklärungen über die Erfüllung der subjektiven Anforderungen des Auftragnehmers nicht durchgeführt werden.

Si dichiara che gli stessi controlli verranno effettuati, almeno su base annuale, su un campione rappresentativo non inferiore al sei per cento dei soggetti affidatari delle suddette procedure di affidamento fino a 40.000 con i quali si è stipulato il contratto.

Es wird festgehalten, dass diese Kontrollen wenigstens jährlich stichprobenartig bei mindestens sechs Prozent der aus den genannten Vergabeverfahren bis zu 40.000 Euro hervorgehenden Auftragnehmer, mit denen der Vertrag abgeschlossen wurde, durchgeführt werden.

Il mancato possesso dei requisiti comporterà la risoluzione del contratto.

Die fehlende Erfüllung der Anforderungen wird die Vertragsaufhebung zur Folge haben.

Il contratto per questo motivo conterrà una clausola risolutiva espressa.

Der Vertrag wird demzufolge eine ausdrückliche Aufhebungsklausel enthalten.

- di dare atto che in ogni caso trovano applicazione le sanzioni di cui all'art. 27, comma 3 della L.P. n. 16/2015 e ss.mm.ii.
- es wird festgestellt, dass auf jeden Fall die in Art. 27, Abs. 3 des L.G. Nr. 16/2015 i.g.F. genannten Sanktionen Anwendung finden,
- di dar atto dell'esclusione di ogni possibile conflitto d'interesse da parte del RUP in relazione al suddetto affidamento;
- Festzustellen, dass kein Interessenskonflikt des Verfahrensverantwortlichen bezüglich die oben genannte Zuweisung vorliegt.
- di impegnare, ai sensi dell'art. 183, comma 1 del D.Lgs. n. 267/2000 e ss.mm.ii. e del principio contabile applicato all. 4/2 al D.Lgs. n. 118/2011 e ss.mm.ii., le somme corrispondenti ad obbligazioni giuridicamente perfezionate, con imputazione agli esercizi in cui le stesse sono esigibili, come da allegato contabile;
- im Sinne von Art. 183, Abs. 1 des Gv.D. Nr. 267/2000 i.g.F. und des angewandten Rechnungslegungsgrundsatzes Anlage 4/2 zum Gv.D. Nr. 118/2011 i.g.F., die Beträge, die den gesetzlich festgelegten Verpflichtungen entsprechen, zulasten der Geschäftsjahre zu verbuchen, in denen sie zahlbar sind, gemäß buchhalterischer Anlage,
- di aver accertato preventivamente, ai sensi e per gli effetti di cui all'art. 183, comma 8, del D.Lgs. n. 267/2000 e ss.mm.ii., che il programma dei
- zuvor und im Sinne von Art. 183, Absatz 8, des Gv.D. Nr. 267/2000 i.g.F. überprüft zu haben, dass das Zahlungsprogramm im Rahmen dieser Ausgaben mit den

pagamenti di cui alla presente spesa è compatibile con gli stanziamenti di cassa e con i vincoli di finanza pubblica;

Barzuweisungen und den Einschränkungen der öffentlichen Finanzen vereinbar ist,

- di dare atto che il presente provvedimento è soggetto a pubblicazione ai sensi dell'art. 1 comma 2. lettera b) secondo periodo della L. n. 120/2020, dell'art. 23 del D.Lgs. n. 33/2013 e art. 29 del D.Lgs. n. 50/2016;
- contro il presente provvedimento può essere presentato ricorso entro 30 giorni al Tribunale Regionale di Giustizia Amministrativa - Sezione Autonoma di Bolzano.
- festzuhalten, dass die vorliegende Maßnahme gemäß Art. 1, Absatz 2, Buchstabe b) zweiter Satz des G. Nr. 120/2020, Art. 23 des Gv.D. Nr. 33/2013 und Art. 29 des Gv.D. Nr. 50/2016 der Veröffentlichung unterworfen ist,
- gegen die vorliegende Maßnahme kann innerhalb von 30 Tagen beim Regionalen Verwaltungsgerichtshof – Autonome Sektion Bozen – Rekurs eingereicht werden.

Anno Jahr	E/U E/A	Numero Nummer	Codice Bilancio Haushaltskodex	Descrizione Capitolo Kapitelbeschreibung	Importo Betrag
2023	U	1279	05021.03.020200004	Organizzazione eventi, pubblicità e servizi per trasferta	305,00

Il direttore di Ufficio / Der Amtsdirektor
FILIPPI ERMANNINO / InfoCamere S.C.p.A.
firm. digit. - digit. gez

Allegati / Anlagen:

ccf01408660194b291bb2e9f475222d05caa8f30dbed1e23cc19a5c27340293e - 10437577 - det_testo_proposta_16-03-2023_09-08-29.doc
866f6be130a5e51b9cc9d4d915c3fc862804d257313e44230c3a9fd9b6aa6d99 - 10437578 - det_Verbale_16-03-2023_09-09-47.doc